



INSTRUKCJA OBSŁUGI – PL

**IN 29147 Elektryczny czterokołowy wózek inwalidzki
inSPORTline Thodor**



SPIS TREŚCI

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI	3
PARAMETRY	4
MONTAŻ.....	4
CHARAKTERYSTYKA PRODUKTU	6
STEROWANIE.....	6
WYŚWIETLACZ	7
OBSŁUGA I UŻYTKOWANIE	7
USTAWIANIE MAKSYMALNEJ PRĘDKOŚCI 15 KM/H LUB 20 KM/H	10
WYMIANA OLEJU	11
PRZECHOWYWANIE I KONSERWACJA	11
PRZED UŻYCIEM	12
BATERIA	12
ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW	12
OCHRONA ŚRODOWISKA	13
WARUNKI GWARANCJI, ZGŁOSZENIA GWARANCYJNE	14
KSIĄŻKA SERWISOWA.....	16

inSPORTline Polska zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian i ulepszeń w swoim produkcie bez uprzedniego powiadomienia. Odwiedź naszą stronę internetową www.e-insportline.pl, gdzie znajdziesz najnowszą wersję instrukcji.

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

- Przeczytaj instrukcję przed użyciem i zachowaj ją na przyszłość.
- Zapoznaj się z lokalnymi przepisami przed jazdą. Limit wieku i użytkowania mogą się różnić w zależności od kraju. Użytkownik jest odpowiedzialny za zapoznanie się z przepisami.
- Nie modyfikuj ani nie naprawiaj produktu.
- Nie używaj pojazdu, jeśli są na nim ostre krawędzie.
- Nigdy nie prowadź pojazdu pod wpływem alkoholu, tabletek lub narkotyków.
- Przed jazdą sprawdź, czy hamulce i światła działają prawidłowo.
- Regularnie sprawdzaj ciśnienie w oponach.
- Każdy nowy użytkownik musi być zaznajomiony z prowadzeniem i użytkowaniem wózka.
- Nigdy nie modyfikuj konstrukcji ani silnika w celu zwiększenia wydajności, wszelkie modyfikacje spowodują unieważnienie gwarancji.
- Przed jazdą ustaw lusterka tak, aby móc widzieć za sobą.
- Zawsze skupiaj całą uwagę na prowadzeniu pojazdu.
- Nie używaj telefonu komórkowego ani słuchawek podczas jazdy.
- Sprawdź moc akumulatora przed jazdą.
- Skuteczność hamulców jest zmniejszona na mokrych nawierzchniach, zawsze hamuj powoli i z odpowiednim wyprzedzeniem, aby zatrzymać się.
- Nagłe hamowanie może spowodować utratę równowagi i upadek.
- Przed jazdą ustaw siedzenie w wygodnej pozycji, aby móc wygodnie kontrolować pojazd.
- Jedź płynnie, unikaj nagłych zmian prędkości.
- Nie parkuj wózka bez ochrony na deszczu lub w bezpośrednim świetle słonecznym.
- Nie zatrzymuj się na stromym zboczu.
- Jedź tylko po utwardzonym terenie.
- Nie ładuj wózka bez nadzoru. Chroń przed deszczem i wodą.
- Nigdy nie pozostawiaj pojazdu uruchomionego lub z kluczykiem w stacyjce bez nadzoru.
- Trzymaj poza zasięgiem dzieci, jeśli w pobliżu są dzieci, zapobiegaj nieautoryzowanemu użyciu.
- Jeśli chcesz korzystać ze pojazdu w normalnym ruchu drogowym, zapoznaj się z lokalnymi przepisami i prawami dotyczącymi jego używalności.
- Osoby o ograniczonej sprawności ruchowej muszą zawsze być pod opieką innej osoby.
- Skonsultuj się z lekarzem w sprawie swojej zdolności do prowadzenia pojazdu.
- Jeśli pojazd nagle przyspieszy lub zwolni lub wystąpią jakiegokolwiek inne nieprawidłowości, natychmiast przerwij jazdę.
- Wózek jest przeznaczony tylko dla jednej osoby jednocześnie.
- W przypadku ograniczonej widoczności należy nosić kamizelkę odblaskową lub odzież z elementami odblaskowymi.
- Odpowiednie dla osób w wieku 18 lat i starszych.

PARAMETRY

Silnik	48V 500W	Maksymalna prędkość	16 km/h
Akumulator	48V 20Ah akumulator kwasowo-olowiowy	Wymiary	144*64*123 cm
Hamulce	Hamulec elektromagnetyczny	Ładowność	150 kg
Opony	AT13*5-6 bezdętkowe	Maksymalne nachylenie	15°

MONTAŻ

Rozpakuj wszystkie części z opakowania. Lusterka, adapter do ładowania, klucze, zagłówek, instrukcja, koszyk, futerał, śruby.



Regulacja sztyczy kierownicy

Poluzuj pokrętkę ręczną i dostosuj położenie kierownicy do żądanej pozycji. Następnie ponownie dokręć śrubę.



Montaż zagłówka

Naciśnij blokadę i wsuń zagłówek w oparcie.



Lusterka wsteczne

Zamontuj lusterka i dopasuj je tak, aby móc widzieć, co znajduje się za Tobą.



Koszyk

Zamontuj koszyk na uchwycie na kierownicy.



Kufer

Przymocuj kufer do tylnej części siedzenia za pomocą 4 śrub.



Wyłącznik zasilania

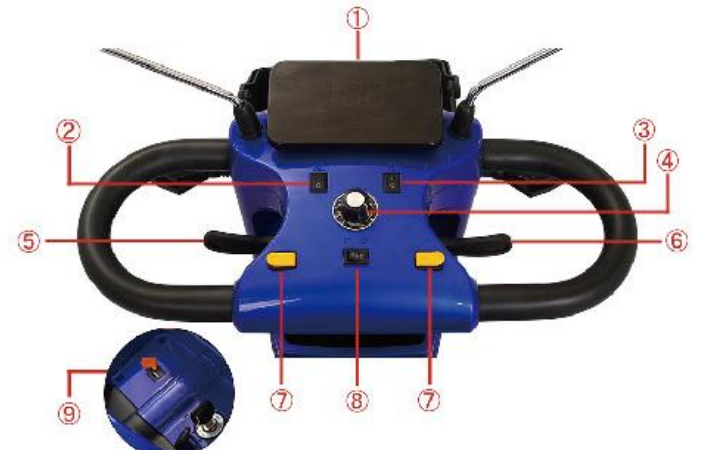
Przełącz wyłącznik zasilania w pozycję włączoną.



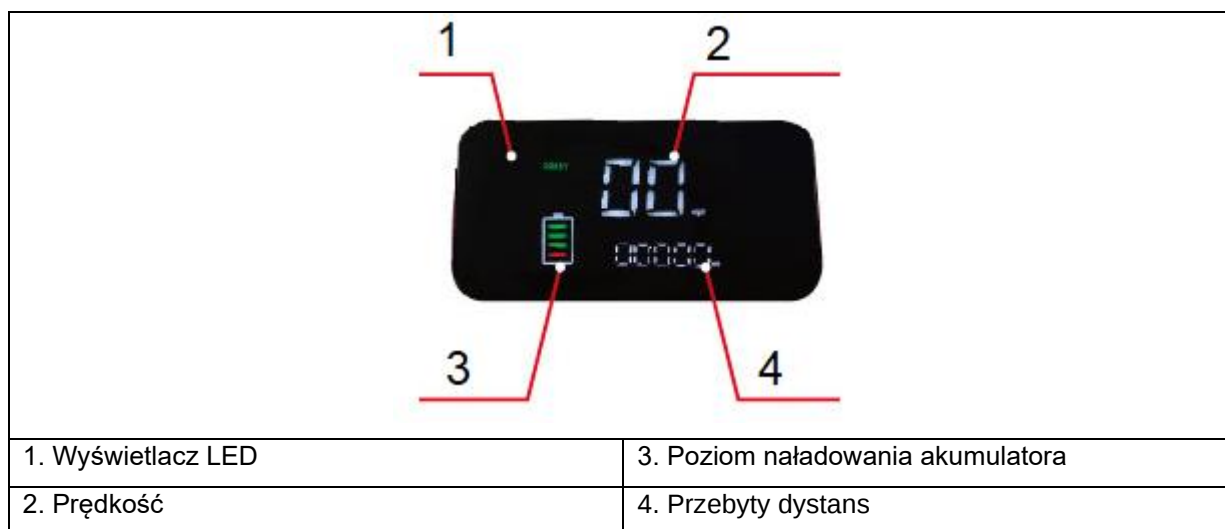
CHARAKTERYSTYKA PRODUKTU

	
1. Lusterka wsteczne	8. Podłokietnik
2. Kierunkowskazy	9. Dźwignia obrotu siedziska
3. Koszyk	10. Dźwignia hamulca elektromagnetycznego
4. Kolumna kierownicy	11. Port ładowania
5. Światło LED	12. Antypoślizgowy podest
6. Zagłówek	13. Wyłącznik zasilania
7. Bagażnik	14. Regulacja wysokości siedziska

STEROWANIE

	
1. Wyświetlacz	6. Przepustnica
2. Światła awaryjne	7. Klakson
3. Światła LED	8. Kierunkowskaz
4. Regulacja maksymalnej prędkości	9. Port ładowania USB
5. Bieg wsteczny	

WYŚWIETLACZ



OBSŁUGA I UŻYTKOWANIE

Tylna część wózka inwalidzkiego zawiera: dźwignię hamulca elektromagnetycznego, koła zabezpieczające przed wywróceniem oraz oś napędową.

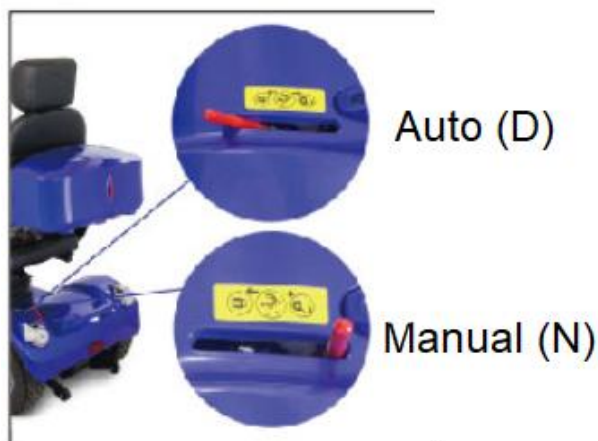
Hamulec elektromagnetyczny

Tryb Auto (D):

Przed rozpoczęciem jazdy sprawdź, czy dźwignia hamulca elektromagnetycznego jest ustawiona w trybie Auto. W tym trybie wózek inwalidzki można kontrolować za pomocą przepustnicy i hamulców.

Tryb ręczny (N):

Ten tryb jest używany tylko wtedy, gdy wózek inwalidzki musi być pchany.



Zapłon

Uruchomienie: Włóż kluczyk do stacyjki i przekręć w prawo. Zaświeci się wyświetlacz LED.

Wyłączanie: Przekręć kluczyk w lewo.

OSTRZEŻENIE: Jeśli wyłączysz wózek inwalidzki kluczykiem podczas jazdy, wózek zatrzyma się automatycznie.

Przepustnica

Użyj przepustnicy, aby kontrolować prędkość jazdy do przodu i do tyłu. Przed cofaniem wózek musi się całkowicie zatrzymać.

Jeśli zwolnisz przepustnicę, wózek zwolni, aż się zatrzyma.

OSTRZEŻENIE: Jazda po mokrych, śliskich lub oblodzonych drogach wydłuży drogę hamowania. Zawsze kontroluj prędkość podczas jazdy w dół.

Maksymalne ustawienie prędkości

Za pomocą pokrętła możesz ustawić najniższą i najwyższą prędkość. Min. 1,6 km/h, maks. 16 km/h.

Ładowanie

Naładuj wózek inwalidzki przed pierwszym użyciem. Regularnie ładuj wózek inwalidzki, nie pozwól, aby bateria całkowicie się rozładowała.

Port ładowania znajduje się pod przednim siedzeniem. Podłącz ładowarkę do portu ładowania, a następnie do gniazdka elektrycznego. Podczas ładowania wskaźnik na ładowarce będzie czerwony, czas ładowania wynosi ok. 8–10 godzin. Po naładowaniu akumulatora wskaźnik będzie zielony. Ładowarka może być ciepła podczas ładowania, zawsze ładuj wózek inwalidzki pod stałym nadzorem, z dala od substancji łatwopalnych.



OSTRZEŻENIE: Chroń ładowarkę przed uszkodzeniami fizycznymi, upadkami i wstrząsami. Trzymaj z dala od niskich temperatur i wilgoci.

CZĘŚCI REGULOWANE

Pozycja kierownicy

Poluzuj pokrętło ręczne i dostosuj położenie kierownicy. Następnie ponownie dokręć pokrętło.



Pozycja siedziska

Wyreguluj pozycję siedzenia za pomocą dźwigni pod siedzeniem. Zwolnij dźwignię, aby zablokować ją na miejscu.



Pozycja oparcia

Możesz regulować kąt oparcia za pomocą dźwigni. Zwolnij dźwignię, aby zablokować pozycję.



Regulacja podłokietnika

Kąt nachylenia podłokietników można regulować za pomocą pokrętła znajdującego się pod podłokietnikami.



Obrót siedziska

Pociągnij dźwignię do przodu, aby obrócić siedzenie do żądanej pozycji.



Regulacja wysokości siedziska

Poluzuj pokrętło i pchnij lub pociągnij siedzisko, aby ustawić je na żądanej wysokości. Następnie zabezpiecz pokrętłem.



Obsługa kluczykiem



1. Włącz alarm
2. Wyłącz alarm
3. Znajdź wózek inwalidzki
4. Naciśnij dwukrotnie, aby uruchomić wózek

Przechowywanie

Każdy ładunek musi być odpowiednio zabezpieczony. Przewożenie przedmiotów ponadgabarytowych lub niewyważonych może negatywnie wpłynąć na właściwości jezdne pojazdu.



USTAWIANIE MAKSYMALNEJ PRĘDKOŚCI 15 KM/H LUB 20 KM/H

Na kierownicy znajduje się przycisk do zmiany maksymalnej prędkości. Po naciśnięciu przycisku maksymalna prędkość wynosi 20 km/h.

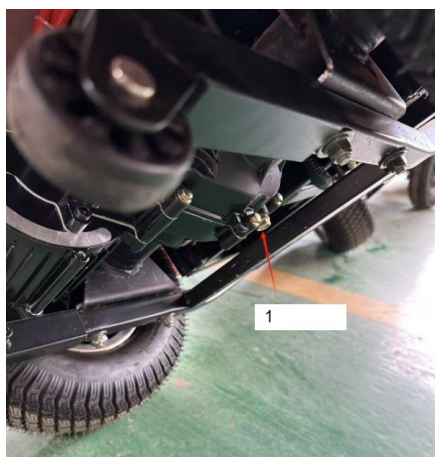
Następnie użyj pokrętła na desce rozdzielczej, aby dostosować procent prędkości ustawionej maksymalnej prędkości, na przykład:

Ustawiona maksymalną prędkość – 15 km/h, pokrętło ustawione jest na 50% mocy – maksymalna prędkość wyniesie 7,5 km/h.

Ustawiona maksymalną prędkość – 20 km/h, pokrętło ustawione jest na 50% mocy – maksymalna prędkość wyniesie 10 km/h.



WYMIANA OLEJU



Przechyl wózek. Śruba spustowa (1) znajduje się na dole. Pamiętaj o umieszczeniu pod śrubą pojemnika, w którym będzie zbierał się olej.

Po spuszczeniu oleju ponownie wkręć śrubę.

Odkręć tylne koło i postaw wózek na stojaku.

Odkręć śrubę wlewu (2) i wlej olej (85W-90, 120-130 ml). Do napełniania użyj lejka.

Sprawdź poziom oleju i dokręć śrubę. Zamontuj tylne koło i sprawdź mocowanie.

PRZECHOWYWANIE I KONSERWACJA

- Zanieczyszczenia powierzchniowe przecierać wilgotną szmatką z dodatkiem niewielkiej ilości nieagresywnego środka czyszczącego. Następnie osusz wózek.
- Do czyszczenia nie należy używać agresywnych środków czyszczących i rozpuszczalników.
- Przed jakąkolwiek konserwacją wyłącz pojazd głównym wyłącznikiem.
- Aby chronić akumulator, po każdej jeździe i późniejszym przechowywaniu należy wyłączyć główny wyłącznik wózka.
- Jeśli nie planujesz używać wózka przez dłuższy czas, regularnie go ładuj (raz w miesiącu).
- Wózek należy przechowywać w suchym, zacienionym i dobrze wentylowanym miejscu.
- Uważaj, aby woda nie dostała się do elektrycznych części wózka.
- Nie czyścić wózka myjkami wysokociśnieniowymi.
- Wymień olej przekładniowy, korzystając z poniższej tabeli:

Pierwsza wymiana po 1000 km lub w ciągu 2 lat od daty sprzedaży
Następna wymiana po 4000 km lub w ciągu 2 lat od pierwszej wymiany oleju
Następna wymiana oleju następuje albo po przejechaniu 4000 km, albo w ciągu 2 lat od poprzedniej wymiany oleju

Sprawdź stan oleju, w razie potrzeby wymień olej, jeśli hulajnoga nie była używana dłużej niż 4 miesiące

PRZED UŻYCIEM

Przed jazdą sprawdź poniższe:

- Funkcjonalność hamulców, świateł, ruch i prześwit kierownicy itp.
- Sprawdź prawidłowe ciśnienie i stan opon.
- Ustaw siedzenie we właściwej pozycji.
- Sprawdź stan naładowania baterii.

BATERIA

6-miesięczna gwarancja na akumulator – gwarantujemy, że pojemność nominalna akumulatora nie spadnie poniżej 70% jego całkowitej pojemności w ciągu 6 miesięcy od sprzedaży produktu.

- W celu prawidłowego działania i bezpiecznego użytkowania akumulatora należy postępować zgodnie z zaleceniami zawartymi w instrukcji. Jeśli bateria jest uszkodzona, wycieka płyn lub wyczuwalny jest nietypowy zapach, natychmiast przestań ją używać.
- Żywotność baterii jest ograniczona. Jeśli używasz akumulatora, którego żywotność przekracza normalną żywotność, częstotliwość ładowania może wzrosnąć, a zasięg hulajnogi zostanie zmniejszony.
- Nie otwieraj ani nie wrzucaj baterii do ognia. Nie wkładaj ciał obcych do akumulatora.
- Nie dotykaj baterii metalowymi przedmiotami. Bateria może eksplodować lub ulec uszkodzeniu.
- Używaj wyłącznie oryginalnej ładowarki.
- Podczas jazdy postępuj zgodnie z lokalnymi przepisami i regulacjami.
- Akumulator można ładować w sposób ciągły.
- Idealna temperatura ładowania akumulatora wynosi od +10°C do +30°C.
- Jeśli używasz baterii przez dłuższy czas, jej temperatura będzie wyższa. Jest to normalny stan akumulatora.
- Jeśli używasz baterii w zimnym otoczeniu, zasięg jest mniejszy.
- Nie naprawiaj ani nie modyfikuj baterii samodzielnie.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Błąd	Przyczyna	Rozwiązanie
Wózek inwalidzki nie uruchamia się	Zapłon wyłączony	Przekręć kluczyk do pozycji pracy
	Bateria rozładowana	Naładuj akumulator
	Przełącznik zasilania jest wyłączony	Ustaw wyłącznik zapłonu w pozycji pracy
	Hamulce elektromagnetyczne nie są włączone	Ustaw hamulec w pozycji (D).
	Uszkodzony silnik	Sprawdź połączenie, wymień silnik
	Uszkodzona jednostka sterująca	Sprawdź połączenie, wymień jednostkę sterującą
Zasięg na jednym ładowaniu	Bateria nie jest naładowana	Naładuj akumulator

jest krótki	Złe warunki jazdy	Jeśli to możliwe, wybierz lepsze warunki jazdy
Bateria nie jest ładowana	Złe gniazdo	Sprawdź, użyj innego gniazodka
	Dozwolone połączenia	Sprawdź połączenia
	Uszkodzona ładowarka	Wymień ładowarkę

Powyższe informacje dotyczą wyłącznie rozwiązań podstawowych. Nigdy nie naprawiaj wózka samodzielnie i skontaktuj się z serwisem.

OCHRONA ŚRODOWISKA

Po wygaśnięciu żywotności produktu lub jeśli ewentualna naprawa jest nieopłacalna, należy go zutylizować zgodnie z lokalnymi przepisami i w sposób przyjazny dla środowiska na najbliższym złomowisku.

Poprzez odpowiednią utylizację chronisz środowisko i źródła naturalne. Ponadto możesz pomóc chronić zdrowie ludzkie. Jeśli nie masz pewności co do prawidłowej utylizacji, poproś lokalne władze o więcej informacji, aby uniknąć naruszenia prawa lub sankcji.

Nie wyrzucaj baterii do odpadów domowych, ale przekaż je do miejsca recyklingu.

WARUNKI GWARANCJI, ZGŁOSZENIA GWARANCYJNE

Gwarant:

inSPORTline Polska

Ciemieńniki 19, 29-120 Kluczewsko

NIP: 6090063070, REGON: 260656756

Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu towaru przez klienta. Gwarancja udzielana jest w trzech wariantach:

1. **Gwarancja Domowa** - Przeznaczona jest dla sprzętu wykorzystywanego do użytku prywatnego, nie komercyjnego przez Kupującego będącego konsumentem. (**okres gwarancji: 24 miesiące**).
2. **Gwarancja Pół-komercyjna** - Przeznaczona jest dla sprzętu wykorzystywanego w hotelach, spa, szkołach, ośrodkach rehabilitacji, itp. (**okres gwarancji: 12 miesięcy**).
3. **Gwarancja Komercyjna** - Przeznaczona jest dla sprzętu wykorzystywanego w hotelach, spa, szkołach, ośrodkach rehabilitacji, klubach fitness oraz siłowniach, itp. (**okres gwarancji: 12 miesięcy**).

Brak informacji o wariancie gwarancji, na dowodzie zakupu (fakturze lub paragonie), domyślnie oznacza Gwarancję Domową.

Gwarancja obejmuje usunięcie usterek, które w sposób dający się udowodnić wynikają z zastosowania wadliwych materiałów lub są wynikiem błędów produkcyjnych.

Gwarancja nie obejmuje czynności związanych z konserwacją, czyszczeniem, regulacją i ze skręcaniem połączeń śrubowych danego przedmiotu, do których to czynności zobowiązany jest Kupujący we własnym zakresie i na własny koszt.

Dowodem udzielenia gwarancji są niniejsze Warunki gwarancji wraz z oświadczeniem Gwaranta zawartym na dowodzie zakupu (fakturze lub paragonie). W celu realizacji uprawnień z gwarancji Kupujący winien okazać warunki gwarancji oraz dowód zakupu (paragon lub fakturę VAT). Gwarancja obowiązuje na terenie Polski.

Uprawnienia z gwarancji nie przysługują w przypadku:

- a) uszkodzenia mechanicznego, które powstało w transporcie produktu do Kupującego za pomocą firm transportowych. Kupujący jest zobowiązany do sprawdzenia towaru przy dostawie, w celu wykrycia ewentualnych uszkodzeń w transporcie. W przypadku wykrycia takiego uszkodzenia, Kupujący zobowiązany jest niezwłocznie poinformować podmiot sprzedający oraz sporządzić protokół szkody z przewoźnikiem (firmą kurierską/pocztową). W przypadku braku sporządzenia protokołu szkody Gwarant nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane przez firmy kurierskie/pocztowe.
- b) Uszkodzenia i zużycie takich elementów jak: linki, paski, wtyki, gniazdka, przełączniki, przyciski, baterie, przewody, elementy gumowe, pedały, uchwyty z gąbki, kółka, łożyska, tapicerka, ręczki itp., chyba że ujawniona w tych elementach wada nie jest skutkiem naturalnego zużycia, a powstała z przyczyny tkwiącej w tym elemencie.
- c) Drobne, powierzchowne zarysowania, odbarwienia lub spękania powłoki kryjącej.
- d) Używania przez Kupującego, niezgodnych z instrukcją obsługi sprzętu, środków eksploatacyjnych lub czyszczących.
- e) Niewłaściwego zabezpieczenia sprzętu przez Kupującego przed działaniem czynników zewnętrznych tj. wilgoci, temperatury, kurzu, itp.
- f) Niestosowania przez Kupującego wymaganych (zgodnie z instrukcją obsługi) materiałów eksploatacyjnych.
- g) Przeróbek i zmian konstrukcyjnych, dokonywanych przez Kupującego lub inne osoby nieuprawnione do tego działania przez Gwaranta.
- h) Normalnego użytkowania (normalne zużycie części eksploatacyjnych).
- i) Uszkodzenia sprzętu na skutek nieprawidłowego montażu przez Kupującego lub osoby trzecie.

W przypadku zasadności zgłoszenia reklamacyjnego Gwarant zapewnia transport i usługę serwisową przedmiotu gwarancji.

W przypadku braku zasadności zgłoszenia reklamacyjnego Kupujący będzie mógł odebrać przekazany przedmiot w siedzibie Gwaranta lub zamówić usługę wysyłki danego przedmiotu na własny koszt.

W wyjątkowych przypadkach, aby zdiagnozować usterkę i stwierdzić zasadność zgłoszenia reklamacyjnego Gwarant może zażądać przygotowania sprzętu do odbioru. Odbiór ten może być dokonany przez firmę spedycyjną, wówczas Kupujący zobowiązany jest przygotować towar w sposób bezpieczny do odbioru. Kupujący wyda przedmiot sprzedaży bez zanieczyszczeń, w opakowaniu oryginalnym lub zastępczym pozwalającym na przetransportowanie przedmiotu sprzedaży w stanie bezpiecznym.

Gwarant zobowiązany jest ustosunkować się do zgłoszenia gwarancyjnego w terminie do 14 dni. Naprawa gwarancyjna zostanie wykonana w najkrótszym możliwym terminie. W wyjątkowych przypadkach, gdy naprawa przedmiotu sprzedaży będzie wymagać sprowadzenia niedostępnych w Polsce lub nietypowych części z zagranicy, termin może być wydłużony. Kupujący zostanie poinformowany o takiej sytuacji drogą mailową lub telefonicznie.

Gwarant zobowiązuje się do naprawy uszkodzonego sprzętu w przypadku zasadności zgłoszenia gwarancyjnego. Wymiana towaru na nowy możliwa jest jedynie w przypadku braku możliwości naprawy sprzętu i gdy wada przedmiotu sprzedaży jest istotna. Zwrot kwoty zakupu za sprzęt jest możliwy jedynie w przypadku braku możliwości naprawy i braku możliwości wymiany na nowy oraz gdy wada jest istotna.

Okresowe przeglądy techniczne sprzętu (dotyczy sprzętu przeznaczonego do użytku pół-komercyjnego oraz komercyjnego)

Po upływie 6 i 12 miesięcy obowiązywania gwarancji, Gwarant zaleca przeprowadzenie przeglądu technicznego sprzętu. Wszystkie części, które zostaną wymienione w trakcie okresowego przeglądu technicznego, zostaną użyte przez Gwaranta nieodpłatnie w ramach gwarancji (poza częściami zużytymi w trakcie normalnego użytkowania). Kupujący zobowiązany jest jedynie do pokrycia kosztów przeglądu technicznego i dojazdu do klienta wg. indywidualnej wyceny. Wiążącej wyceny dokonuje dział serwisowy Gwaranta.

Zgłoszenia gwarancyjne

W celu zgłoszenia reklamacyjnego należy przesłać FORMULARZ GWARANCYJNY za pomocą strony internetowej Gwaranta www.e-insportline.pl.

Formularz gwarancyjny powinien zawierać takie informacje jak:

Imię i Nazwisko / Numer telefonu / Adres / Dowód zakupu / Nazwa produktu / Opis Wady.

Klient zostanie poinformowany o zakończeniu i wyniku reklamacji przez e-mail lub telefonicznie.



inSPORTline Polska
Ciemiętniki 19, 29-120 Kluczewsko
Telefon: +48 510 275 999
E-mail: biuro@e-insportline.pl
NIP: 6090063070, REGON: 260656756

Formularz kontaktowy



KSIĄŻKA SERWISOWA

Data serwisu	Zadania	Pieczęć i podpis
	Wymiana oleju w skrzyni biegów ☐ Kontrola części mechanicznych ☐ Inne:	
	Wymiana oleju w skrzyni biegów ☐ Kontrola części mechanicznych ☐ Inne:	
	Wymiana oleju w skrzyni biegów ☐ Kontrola części mechanicznych ☐ Inne:	
	Wymiana oleju w skrzyni biegów ☐ Kontrola części mechanicznych ☐ Inne:	